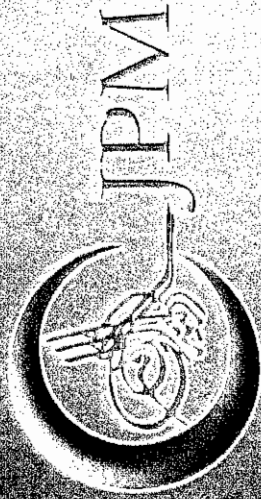


SPH m - ١٥/٩/٢٠٠٦



الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
شركة مساهمة عامة

التقرير السنوي الثاني - 2005

2

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
The Jordanian Pharmaceutical
Manufacturing Co. (PLC)

١٥١ أم العمد عمان الأردن - هاتف - ٤٢٩٠٧٤٤ فاكس : ٤٢٩٠٧٠٨
البريد الإلكتروني jpm@go.com.jo

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية

شركة مساهمة عامة

سجل جاري (٣٤٧)

تقرير مجلس الإدارة السنوي

والبيانات المالية الختامية

للسنة المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٣١

أسماء أعضاء مجلس إدارة الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية (ش.ع.م)

كما بتاريخ ٢٠٠٥/١٢/٣١

١. السيد/ صالح موسى الشنبر
رئيس المجلس
٢. السيد/ سفيان إبراهيم سرطاوي
نائب الرئيس
٣. السيد/ وسيم أبو النجا
عضو/ رئيس اللجنة التنفيذية
٤. السيد/ رياض الثقفي
عضو
٥. السيد/ أحمد حسن شاهين
عضو
٦. السيد/ محمد يعقوب العوزي
عضو
٧. السيد/ حسام المصري
عضو
٨. السيد/ د. عدنان علي حسين بدوان
عضو/ المدير العام
٩. السيد/ د. محمد عبد الكريم غنم
عضو/ نائب المدير العام

المستشار القانوني :

المركز الأردني لتسوية النزاعات / الأستاذ د. عمر مشهور الجازي .

مدققوا الحسابات :

المهنيون العرب مستشارون ومحاسبون قانونيون . أعضاء في جرائد ثورنتون .

بسم الله الرحمن الرحيم

كلمة رئيس مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين في الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسعدني أن أنفي معكم في هذا الاجتماع وقد خفقت لدينا بيانات مالية لسنة كاملة سنعتبرها سنة الأساس للمقارنة في المستقبل خاصة وأن البيانات المالية السابقة لم تكن تغطي أعمال الشركة عن سنة كاملة .

إن الاستثمار في بلدنا العطاءة جيد في جميع القطاعات وقد توفرت الظروف اللازمة للاستثمار وإن العائد مجزي لجميع المستثمرين وما يتلج صديري أنكم اخترتم الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية في استثمارانكم وقد اختارت هذه الشركة في جزء مهم من نشاطها الاستثمار في صناعة العرقة . وبدأت الشركة تجني جزءاً من أرباحها من هذا النشاط وتلاحظون أن الأرباح الصافية بعد الخصصات للشركة عام ٢٠٠٥ بلغت ما مجموعه ٢٠٤٠٧٤٣ دينار مقارنة بربح مقداره ١٨٧٠٥٦٤ دينار عام ٢٠٠٤ بعد خصم الوفورات من إعادة جدولة القروض ، وزيادة تعادل ١٧٠١٧٩ دينار ونسبة زيادة ٧٩٪ كما أن المبيعات حققت نمواً يزيد عن ٢٣٪ ، وقد سهل الاندماج على شركتكم الكثير للوصول إلى هذه المرحلة .

أنتهينا من جميع مستطبات هيئة الأوراق المالية لإصدار أربعة ملايين سهم مخصص للمساهمين وسنم طرحها للاكتتاب قريباً جداً .

إقترح زملائي أعضاء مجلس الإدارة توزيع أرباح بنسبة ١٠٪ من قيمة السهم الاسمية وأنني أن يلقى هذا الاقتراح موافقتكم .

إن الشركة الآن بدأت مسيرتها بثبات بعد أن واجهت خدبات الاندماج ونأمل أن تلتفكم في العام القادم وقد حققنا ما نصبوا إليه جميعاً إنشاء الله .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

رئيس مجلس الإدارة

صالح موسى الشنتير

بسم الله الرحمن الرحيم

تقرير مجلس الإدارة

حضرات السادة المساهمين الكرام..

رأس مال الشركة وغاياتها

بعتبر العام ٢٠٠٥ أول سنة مكتملة في تاريخ الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة. وخصصت إدارة الشركة وبشكل رئيسي موقع الرازي في أم العمدة لصناعة المنتجات الدوائية والطبيعية. في حين خصص موقع ابن سينا في ناعور لصنع المواد التشخيصية وأنظمة إبدال الدواء المنتجة من سوانج ومركزاً للأبحاث الأساسية والتطبيقية.

وعززت الشركة نشاطها في مجال الصناعة الصحية وذلك بتصنيع وإبتكار مختلف الأشكال الصيدلانية من أدوية ومستحضرات طبيعية وعدد للتشخيص وتقنيات مختلفة يتم بموجبها خبر الدواء في الجسم.

ولقد احتفظت الشركة بكامل أراضيها والبالغة ما يزيد بقليل عن ١٤٠ ألف متر مربع. كما لم يتم إحداث أية توسعات على الباني خلال العام ٢٠٠٥. وبقيت على ما يقارب ٢٦ ألف متر مربع.

الهيكل التنظيمي للشركة

كما يقضي قانون الشركات المساهمة العامة في المملكة، تشرف الهيئة العامة على جميع أعمال الشركة من خلال مجلس إدارة مكون من تسعة أعضاء، ويتنق عن مجلس الإدارة للجنة التنفيذية ولجنة التدقيق وتقديم تقاريرهما إليه. وإدارة تنفيذية تقدم تقاريرها إلى لجان المجلس وتتألف من المدير العام ونائبه ومندوب للعمليات والتسويق والمالية والإنتاج والرقابة النوعية وتوثيق الجودة والهندسة والوارد البشرية والحاسوب والمواد.

تطبيق الشركة لمعايير الجودة الدولي

تعتبر الصناعة الدوائية من أكثر الصناعات في العالم تغييراً بمعايير صناعية وإدارية ومالية مختلفة. وتلتزم الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية بتطبيق هذه المعايير في كافة أوجه الأعمال التي تمارسها. وكما هو متبع فإن تفتيشاً دورياً يجري باستمرار من قبل الجهات الحكومية المحلية والخارجية والمالحة للتريخيص الحكومي لبيع أدوية الشركة من أجل تأكد تلك الجهات من الالتزام بممارسات التصنيع الجيد. ولقد خطت الشركة خطوات هامة في طريق اتباع نظم القياس الإدارية والتي تتسجم مع عصر اقتصاديات المعرفة.

موظفي الشركة وبرامج التدريب

بلغ عدد موظفي الشركة في نهاية عام ٢٠٠٥ (٤٥٤) موظفاً. بزيادة ١ موظفين عن عام ٢٠٠٤ الماضي. ويعمل ٣١٪ من العاملين في دائرتي الإنتاج والهندسة، و١٨٪ في دائرة التسويق، و١١٪ في دائرتي الرقابة وتوكيد الجودة، و٦٪ في تطوير المنتجات و٨٪ في الشركات الشقيقة. بينما يعمل الـ ٢١٪ الباقون في الدائرتين الإدارية والمالية وفي الخدمات.

وتقوم الشركة بتدريب موظفيها وذلك لتتحول إلى شركة تعتمد اقتصاديات المعرفة كوسيلة للعمل والممارسة الصناعية. ولقد التحق موظفو الشركة بـ ٤٢ دورة شملت ٢٥٠ موظفاً. كما قامت الشركة بإندراك ٨٣ موظفاً بدورة الرخصة الدولية لقيادة الحاسوب (ICDL). وحصل ما يزيد عن ٥٠ موظفاً على هذه الرخصة. وما هو جدير بالذكر أن ذلك يشمل جميع قطاعات العمل داخل الشركة.

ولا زالت الشركة تشجع النساء :العاملات عن طريق تذليل مصاعب استثمارهن في الأعمال إيماناً بأهمية الدور الذي تقوم به المرأة في التنمية.

مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي والبيئة

حرصت الشركة على التفاعل مع الجهات الراعية للاهتمام بالبيئة فقامت ، ومساعدة من الجمعية الأردنية لحماية البيئة ، بفصل المخلفات من الأوثاق والكترون لإعادة تدويرها.

كما أن الشركة تقوم بزراعة المساحات غير المزروعة من أراضيها ، ولقد باشرت بإنشاء حديقة للأعشاب الطبية .

بالإضافة لذلك غرض الشركة على متابعة مشاريع معالجة المياه لديها.

تقدم الشركة باستمرار الدعم لبيتها المحلية من مدارس ومنظمات اجتماعية. كما تدعم بعض الجمعيات الخيرية وبشكل دوري .

وضمن مشاريع التنمية وخدمة المجتمع ، قامت الشركة باستضافة مجموعة من الطلاب الأيتام خلال شهر رمضان المبارك . كما قامت بالمساهمة بحصنها في إنشاء عبادة متخصصة للعبون في منطقة ناعور.

الشركات التابعة

أصبح لدى الشركة خبرة مناسبة في إنشاء الحاضنات التقنية من العلماء الشباب. ولقد قامت خلال العام ٢٠٠٥ بالشروع في حاضنة لإنتاج مواد جديدة إضافية تستخدم في كبس الأقراص وتساعد على التفتت السريع. وسيتاح لهذا المشروع التحول إلى وحدة اقتصادية مستقلة في المستقبل.

وأما الشركات التابعة فأوضاعها كالتالي

الموجودات غير الملموسة

بلغ عدد البراءات المسجلة للمشركة الآن (٢٧) براءة اختراع مقارنة مع (١٨) براءة اختراع مسجلة في العام ٢٠٠٤. وتم هذه البراءات في الوقت الحالي عبر مراحل تطوير مختلفة وفق وضع كل براءة.

إختراع على حدة، علماً بأن النجاح بإختيار كل مرحلة يعتبر إنجازاً له قيمة مالية. أما بالنسبة لبراءة إختراع العقار أرنافيل لا زال العمل جاري في تطويره مع الشركة السويسرية وتتابع الإدارة كافة أعمال التطوير هذه ولا بد من التأكيد على أن الأعمال العلمية نأخذ وقتاً ليس باليسيط إلا أن عوائدها مجزية.

البيعات المحلية

بلغت المبيعات المحلية ٤.٢ مليون دينار ونسبة نمو عن العام الماضي تجاوزت ٢٣٪ وتشير ذلك إلى خاجة برامج لشركة التسويقية والسياسات الجديدة التي انتهجتها إدارة الشركة.

مبيعات التصدير

بلغت مبيعات الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية في الأسواق الخارجية ٩.١ مليون دينار وبنسبة تجاوزت ٢٨٪ بقليل.

وبالنسبة لحققت الشركة نمواً في المبيعات الكافية في حدود ٢٧٪ مقارنة بمبيعات العام ٢٠٠٤ وسيشهد العام ٢٠٠٦ دخول الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية إلى أسواق غير تقليدية للصناعة الدوائية الأردنية.

صافي الأرباح

بلغت الأرباح الصافية بعد الخصصات للشركة عام ٢٠٠٥ ما مجموعه ٢.٠٤٠.٧٤٣ دينار مقارنة بربح مقداره ١.٨٧.٥١٤ دينار عام ٢٠٠٤ بعد خصم الوفورات من إعادة جدولة القروض. وبنسبة تعادل ١٧٠.١٧٩ دينار ونسبة زيادة ٩٪.

الإجازات التي حققتها الشركة ووصف للأحداث الهامة التي مرت على الشركة خلال السنة المالية الاستغلال الأمثل لمصنع الرازي ورفع طاقة خطوطه الإنتاجية.

١. تسجيل الشركة ومستحضراتها في ٣ أسواق جديدة.

٢. البدء في عمل المرحلة الأولى لبراءة إختراع المستحضر أرنافيل والإستثمار فيها.

٣. الانتهاء من مرحلة الدراسة على النشر لعقود خاغة إحدى براءات الاختراع المتعلقة بإعطاء دواء

٤. تسرب بطن على شكل سائل.

٥. البدء بتحويل بنسبة الشركة لتصبح إحدى الشركات العاملة في مجال اقتصاديات المعرفة

المعتمدة على إستغلال براءات الإختراع والإستثمار في هذا المجال.

٦. تطوير أعمال شركة أراجون وطرحها للإنتاج التجريبي. والتفاوض مع جهات ذات سمعة عالية

لبيعها التكنولوجيا المتولدة من تطوير هذه الأعمال.

٧. البدء بمشروع حوسبة نشاطات الشركة المختلفة.

١ - شركة دلاص للمنتجات الطبيعية:

يبلغ رأس مال الشركة ١٥٠ ألف ديناراً أردنياً مقسمة على ١٥٠ ألف حصة. تملك الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية ١٤٠ ألف حصة منها.

وتصدر الشركة حالياً إنتاجها لثمانية أسواق مختلفة.

٢ - شركة أراجون للتقانة الحيوية:

يعتبر نشاط الشركة الرئيسي تصنيع وتوزيع والتجارة بالمنتجات المعتمدة على التقانة الحيوية مثل الكواشف الخيرية والشخصية.

ويبلغ رأس مال الشركة ١٠٠ ألف ديناراً أردنياً، مقسمة على ١٠٠ ألف حصة. تملك الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية ٩٠ ألف حصة منها.

ولقد بدأت الشركة بفحص إنتاجها التجريبي في بعض المختبرات العاملة في السوق الأردني حيث كانت جميع النتائج تشير إلى كفاءة عدد النشخيص المصنعة من قبل الشركة.

وسيطرحت إنتاج الشركة التجاري في شهر حزيران ٢٠٠٦.

٣ - شركة سواغ:

يعتبر نشاط الشركة الرئيسي إنتاج سواغات ومستحضرات مبتكرة للمناولة عبر الأشكال الصيدلانية المختلفة.

ويبلغ رأس مال الشركة ١٥٠ ألف ديناراً أردنياً مقسمة على ١٥٠ ألف حصة. تملك الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية ١٤٠ ألف حصة منها.

ولقد تمكنت الشركة من تحويل منتجاتها البحتية إلى منتجات تجارية. وهي في مرحلة دراسات النواقل الحيوية. وسيتم طرحها في الأسواق بعد انتهاء هذه الدراسات. كما خططت هذه الشركة خطوات رائدة في مجال ابتكار أنظمة جديدة تستخدم في أدوية مختلفة. ويتم التقدم لتسجيل براءات الاختراع المتعلقة بهذا الموضوع.

الشركات الخليفة

تقدم الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية الدعم التقني لعدة شركات دوائية في كل من مصر وتونس والعرب واليوسنة وأرتريا. ونسأهم الشركة بنسب مختلفة من رأس مال هذه الشركات مثل شركة أزل في أرتريا وشركة سيف في تونس وشركة العبور في مصر.

ولدى الشركة الخطط لزيادة هذا النوع من الأعمال. حيث بدأ بنضج دور الشركة الريادي كشركة مانحة للتكنولوجيا في المنطقة.

رياض الشقفي (عضو مجلس الإدارة)

الجنسية : سعودي
الشهادة العلمية : بكالوريوس تجارة . زمالة الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين .
العمل الحالي : مدير محافظ لدى المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص - جدة
الخبرات السابقة : تدقيق الحسابات ومراجعتها لدى أرنست يوج .

أحمد حسن حسين شاهين (عضو مجلس الإدارة)

الجنسية : أردني
الشهادة العلمية : بكالوريوس تجارة
العمل الحالي : رجل أعمال
الخبرات السابقة : شريك ومدير في أعمال تدقيق الحسابات

محمد يعقوب العوري (عضو مجلس الإدارة)

الجنسية : سعودي
الشهادة العلمية : بكالوريوس تجارة
العمل الحالي : رجل أعمال وعضو مجالس إدارات شركات مختلفة
الخبرات السابقة : رجل أعمال وتقلد مناصب قيادية لدى بنوك في المملكة العربية السعودية

حسام المصري (عضو مجلس الإدارة)

الجنسية : أردني
الشهادة العلمية : بكالوريوس تجارة و CPA
العمل الحالي : مدير الدائرة المالية / البنك الإسلامي الأردني للاستثمار والتمويل
الخبرات السابقة : تقلد مناصب قيادية لدى بنوك

د. عدنان علي حسين بدوان (عضو مجلس الإدارة والمدير العام)

الجنسية : أردني
الشهادة العلمية : دكتوراه في الصيدلة
العمل الحالي : المدير العام للشركة
الخبرات السابقة : التدريس الجامعي

د. محمد عبد الكريم علي غنيم (عضو مجلس الإدارة/ نائب المدير العام)

الجنسية : أردني
الشهادة العلمية : دكتوراه في الإقتصاد وماجستير في إدارة الأعمال وماجستير في الإدارة
الصناعية وماجستير إقتصاد من أمريكا
العمل الحالي : نائب المدير العام
الخبرات السابقة : تقلد مناصب قيادية لدى بنوك في الولايات المتحدة والمملكة العربية السعودية
بالإضافة إلى كونه رجل أعمال

الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها واسواقها الرئيسية وحصتها من السوق المحلي
تأول إدارة الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية أن تحسن من أدائها وذلك عبر الاستغلال الأمثل لقدرات
وإمكانيات الشركة ولقد قامت بانتهاج سياسة تقليص أحجام البونص . والاستغلال الأمثل
للمكينات التواجدة في الشركة لتحسين وضعها التنافسي . وأعدت خطة للبدء في عمل خط
إنتاج الكبريتات المتوقع أن تكون نتائج إستخدامه ملحوظة خلال السنتين القادمتين .
ولقد بقيت شركتنا رائدة في إنتاج أدوية الجهاز الهضمي ومستحضرات القلب والأوعية الدموية
وستطرح الشركة عدة مستحضرات خلال العام ٢٠٠٦ لتؤكد ريادتها في هذين المجالين .

نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة

صالح موسى الشنتير (رئيس مجلس الإدارة)

الجنسية : أردني
الشهادة العلمية : بكالوريوس تجارة
العمل الحالي : نائب مدير عام البنك الإسلامي الأردني
الخبرات السابقة : ٢٧ عام في مجال البنوك . رئاسة مجالس إدارات شركات أو العضوية فيها

سفيان إبراهيم سرطاوي (نائب رئيس مجلس الإدارة)

الجنسية : أردني
الشهادة العلمية : بكالوريوس تجارة
العمل الحالي : رجل أعمال . رئيس مجلس إدارة أو عضو مجلس إدارة لعدد من الشركات
الخبرات السابقة : رئيس مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي والمدير العام .

وسيم أبو النجا (عضو مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية)

الجنسية : لبناني
الشهادة العلمية : ماجستير إدارة أعمال وبكالوريوس علوم من الجامعة الأمريكية ببيروت
العمل الحالي : مدير متابعة مشاريع المحفظة لدى المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص - جدة
الخبرات السابقة : مدير عام ترانس ماركس انفستمنت و تقلد مناصب قيادية لدى مؤسسات
خاصة في المملكة العربية السعودية

المزايا والكافآت لأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٣١ .

اسم العضو	الرواتب / دينار	الكافأة / دينار	بدل تنقل / دينار
صالح الشنتير	٠	٥٠٠٠	٢٤٠٠
سفيان سرتاوي	٠	٥٠٠٠	٢٤٠٠
رياض النقي	٠	٥٠٠٠	٢٤٠٠
وسيم أبو النجا	٠	٥٠٠٠	٢٤٠٠
د. عدنان بخوان	١١٩٥٠٠	٥٠٠٠	٢٤٠٠
د. محمد غنام	٩٣٦٠	٥٠٠٠	٢٤٠٠
أحمد شاهين	٠	٥٠٠٠	٢٤٠٠
محمد يعقوب العوري	٠	٥٠٠٠	٢٤٠٠
حسام المصري	٠	٥٠٠٠	٢٤٠٠
الجموع	١١٦٧٠	٤٥٠٠	٢٦١٠٠

بيان بأسماء كبار مالكي الاسهم (اللذين يملكون ٥٪ فاكتر) من اسهم الشركة
كما هم في ٢٠٠٥/١٢/٣١

الرقم	اسم المساهم	الجنسية	الرصيد	٪ نسبة
١-	المؤسسة الاسلامية لتنمية القطاع الخاص	الدولية	٤٥٣.١١٦	٪١٨٣٦٦
٢-	شركة البنك الاسلامي الاردني للتحويل والاستثمار	الاردنية	٣٨٣٨٣٦٦	٪١٣٩٨٩
٣-	عبد المعزم راشد عبد الرحمن الراشد	السعودية	١.٠٠٠.٠٠٠	٪٦٢٥٠

الاسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم كما هي بتاريخ ٢٠٠٥/١٢/٣١

اسم عضو مجلس الإدارة	اسماء	صفة	عدد الاسهم	الجموع	النسبة من رأس المال
الهيئة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص	---	---	٤٥٣.١١٦	٤٥٣.١١٦	٪١٨٣٦٦
وسيم أبو النجا	---	---	---	---	---
رياض النقي	---	---	---	---	---
شركة البنك الإسلامي الأردني للتحويل والاستثمار ومثلها	---	---	٣٨٣٨٣٦٦	٣٨٣٨٣٦٦	٪١٣٩٨٩
صالح موسى الشنتير	---	---	٣٤.٢٩	٣٤.٢٩	٪٠٤١٣
حسام المصري	---	---	---	---	---
أحمد حسن حسين شاهين	---	---	١٧٩.٥٩٢	١٧٩.٥٩٢	٪٤.٢٤٧
سفيان إبراهيم ياسين سرتاوي	---	---	١٨٤.٩١٣	١٨٤.٩١٣	٪١.٧٨١
عدنان علي حسين بدوان	---	---	١٤.٠٠١	١٤.٠٠١	٪٠.٤
محمد عبد الكريم علي غنام	---	---	٣.٠٠٠	٤٤٨٠	٪٠.٣٧٩
محمد يعقوب محمد جمال الدين العوري	---	---	٢٦.٥٩٧	٥٩.٦٥١	٪٠.٣٧٣
هدى زهدي محمود ملخص	---	زوجة	١٩.٤٤٤	---	---
جمال محمد يعقوب العوري	---	ابن	٥.٤٤٤	---	---
زيد محمد يعقوب العوري	---	ابن	٥.٤٤٤	---	---
لينا محمد يعقوب العوري	---	ابنة	١.٧١٦	---	---
الجموع	---	---	٩٥٣٥٧١٣	٩٥٣٥٧١٣	٪٥٩.٥٩٨

مؤشرات مالية كما هي بتاريخ ٢٠٠٥/١٢/٣١

صافي ارباح ٢٠٠٥	٢.١ مليون دينار
حقوق المساهمين	٢١.١ مليون دينار
ربح السهم	١.١٨ دينار
سعر السهم ٢٠٠٥/١٢/٣١	٢.٢٥ دينار
المضروب المالي P/H	١٧.٥ مرة
نسبة العائد على حقوق المساهمين	٨.١ %
نسبة السيولة	٢.١ مرة
نسبة الديون الطويلة الاجل / حقوق المساهمين	١٨ %
مجموع المطلوبات/مجموع الموجودات	٤٠.٨ %
احصالي ربح المبيعات / المبيعات	٥٢.٧ %
صافي ربح العمليات / المبيعات	٢٠.٥ %
صافي الربح / المبيعات	١٦.٢ %

معلومات أخرى

أن الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية لا تمتنع بأية حماية حكومية أو امتيازات خاصة لها أو لأي من منتجاتها ولدى الشركة الأردنية خططها الواضحة كي تتأثر إيجاباً مع القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية بحيث لا تعكس أي أثر مادي على عمل الشركة، وليست لديها أية أعمال ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية وأن كل أعمالها هي ضمن النشاط الرئيسي للشركة.

وصف للمخاطر التي تتعرض الشركة لها

بصورة أساسية لا تتعرض الشركة الى أية مخاطر قد تؤدي الى عدم استثماراتها أو توقفها عن العمل خلال العام القادم.

اقرار

يقر مجلس ادارة الشركة بعدم وجود أية امور جوهرية قد تؤثر على استثمارية الشركة خلال عام ٢٠٠٦. ويتحمل المسؤولية عن اعداد البيانات المالية مع وجود نظام رقابة فعال في الشركة.

كما يقر مجلس الادارة والمدير المالي للشركة بدقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير.

مدير عام
علي مري

مدير عام
مروان

رئيس مجلس الادارة
مفيع قنبر

معلومات الادراج وتداول اسهم الشركة في بورصة عمان خلال عام ٢٠٠٥

جدول يبين حركة التداول الشهري للفترة من ٢٠٠٥/١٠/١ - ٢٠٠٥/١٢/٣١

الشهر	عدد أيام التداول	عدد الأسهم المتداولة	سعر الإنفاق الشهري	أدنى سعر	أعلى سعر
كانون ثاني	١٨	١٧٣١٧٢٥	٣.٣٦	٣.٣٣	٣.٧٠
شباط	١٩	١٧٩١٥٤	٣.٣١	٣.١٧	٣.٤٥
آذار	٢٣	٤٧٤١٩٢	٣.١٠	٣.٠٩	٣.٤٠
نيسان	١٨	٥٣١٠١٢	٢.٩٧	٢.٩٥	٣.٢٠
أيار	٢١	٢٠٠٥٣٣	٢.٨٠	٢.٧٣	٢.٩٧
حزيران	٢٢	١٥١٤٣٧٥	٢.٨٨	٢.٨٠	٢.٨٤
تموز	٢١	١٣٨٥٢٦	٢.٧٠	٢.٥٧	٢.٨٠
أب	٢١	٢٨٠٩٧٤٧	٢.٥٩	٢.٤٨	٢.٨٢
أيلول	٢٠	٢٢١٥١١	٢.٤٢	٢.٣١	٢.٦٨
تشرين أول	٢٢	٢٨١٩٣٦	٢.٦٢	٢.٢٤	٢.٧٥
تشرين ثاني	١٧	١٣٣٢٩٨	٢.٤٣	٢.٣٨	٢.٤٩
كانون أول	١٨	١٣٤٩٢١	٢.٢٥	٢.١١	٢.٤٠

درجة الاعتماد على موردين محددين و/أو عملاء رئيسيين (محليين وخارجيين)

لم تعتمد الشركة على أي مورد محلي أو خارجي بحيث يشكل حجم الأعمال السنوية معه إلى نسبة ١٠ % من حجم المشتريات السنوية. وتعتمد الشركة في تسويق منتجاتها على وكلاء محليين وخارجيين وفي هذا المجال يشكل السوق السعودي والسوق العراقي كل على حده. حجم مبيعات يتعدى ١٠ % من إجمالي حجم المبيعات السنوية للشركة.

مقدار أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة

بلغت أتعاب التدقيق للشركة والشركات التابعة مبلغ ٨١١٠ دينار (ثمانية آلاف وستماية وعشرة دنانير) فقط لا غير.

بيان بالتبرعات والنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية المنتهية في ٢٠٠٥/١٢/٣١

اسم الجهة	المبلغ / دينار
مراكز علمية	٥٥٠٠
للقراء في الأعياد والمناسبات الدينية	٤٧٥٠
مراكز صحية	١٢٩٠٠
للنقابات والإختادات المهنية والنوادي	٨٥٥٠
المجموع	٣١٧٠٠

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية

شركة مساهمة عامة محدودة

البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥

وتقرير مدققي الحسابات

المهنيون العرب

(أعضاء في جرائد ثورنتون)

خطة العمل لعام ٢٠٠٦ :

خلال عام ٢٠٠٦ ، ستعمل الشركة على تحقيق الاهداف التالية :

- ١ . الدخول في أسواق جديدة واستثمار الفائض التكنولوجي لدى الشركة عن طريق المساهمة في شركات صناعية محلية أو خارجية .
 - ٢ . إضافة خطوط إنتاج جديدة .
 - ٣ . محاولة بيع بعض التقنيات المكتسبة أثناء تطوير المستحضرات الجديدة أو التي تم الحصول على براءة اختراعها .
 - ٤ . الاستثمار في مراحل تطوير العقار أرتافيل ومشتقاته .
 - ٥ . استكمال التطبيقات الآلية لتشمل جميع نشاطات الشركة وخاصة الانظمة الضخمة .
- ويسر مجلس الإدارة تقديم البيانات المالية الموحدة للشركة ويقترح عليكم الموافقة على توزيع أرباح بنسبة ١٠٪ من قيمة السهم الاسمية .

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة

الفهرس

الصفحة

- ٢٢ - تقرير مدققي الحسابات
- ٢٣ - الميزانية العامة الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
- ٢٤ - بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
- ٢٥ - بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
- ٢٦ - بيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
- ٢٧ - إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

الميزانية العامة الموحدة كما في (٣١ كانون الأول ٢٠٠٥)
(بالدينار الأردني)

إيضاح	٢٠٠٥	٢٠٠٤
الموجودات		
موجودات متداولة		
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٢٧٢.٠٢١	٢٢٣.٤٢٦
شيكات برسم التحصيل	١.٣٠٤.٤٠٧	١.٣١٢.٤٥٠
ذمم مدينة، بالصافي	٩.٠٥٧.١١٤	٩.٣٤١.٢٥٦
بضاعة	٧.٦٩٤.٣٣٧	٦.٩١٣.٦٨٤
أرصدة مدينة أخرى	٢.٠١٦.٩١٢	١.١٢٣.٩٣١
مجموع الموجودات المتداولة	٢٠.١٧٨.٩٣٣	١٨.٦٨٠.٦٠٥
أوراق مالية متوفرة للبيع	٢.٩٩٧.٠٤٣	١.٧٢٨.٠٣٦
موجودات ثابتة، بالصافي	١٧.٨٨٣.١٥٨	١٨.٢١٣.٧٤٨
موجودات أخرى، بالصافي	٢.٥١٠.٠٩٨	٢.٣٩٣.٩٩٤
مجموع الموجودات	٤٤.٠١٩.٢٣٢	٤١.٠١٦.٣٨٣
الطلوبيات وحقوق المساهمين		
مطلوبات متداولة		
بنوك دائنة	٤١.٠٥٩٢	٣٩.٣٩١
ذمم دائنة	١.٣٨٣.٨١٤	٢.٣٣٣.٥٧٩
شركات أجلة وأوراق دفع	٥.٧٠٧.٤٧٠	٣.١٩٦.٤٣٠
أقساط تأجير تمويلي تستحق خلال عام	٥٧٧.٢٤٥	٢٣٠.٨٩٨
ذمم جهات ذات علاق	٥.٠٠٠.٠٠٠	٥.٠٠٠.٠٠٠
قروض قصيرة الأجل	١.٣٧٤.٧٩٤	٥١١.٨٤٤
أرصدة دائنة أخرى	٨٢١.٠٥١	٧٧٤.٨٢٣
مجموع المطلوبات المتداولة	١٠.٧٧٥.٩٦٦	٧.٥٨١.٩٦٥
أوراق دفع طويلة الأجل	١.٥١٢.٤٠٥	٢.٤٤٧.٥٧٥
أقساط تأجير تمويلي طويلة الأجل	١.٧٣١.٧١٩	٢.٠٧٨.٠٦٦
قروض طويلة الأجل	٣.٩٧٥.٣١٩	٥.٠٧٠.٦٩٧
حقوق المساهمين		
رأس المال المصرح به (٢٠٠ مليون دينار / سهم)	١٦.٠٠٠.٠٠٠	١٦.٠٠٠.٠٠٠
رأس المال المدفوع	٥٣٩.٠١٣	٣٢٤.٣٥٠
احتياطي إيجاري	٦.٠٨٥.٨٣٩	٦.٠٨٥.٨٣٩
احتياطي اختياري	٣.٤٤٨.٩٢١	١.١٢٢.٨٩١
أرباح مرحلة	٢٦.٠٧٣.٨٢٣	٢٤.٠٣٣.٠٨٠
مجموع حقوق المساهمين	٤٤.٠١٩.٢٣٢	٤١.٠١٦.٣٨٣
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٤٤.٠١٩.٢٣٢	٤١.٠١٦.٣٨٣

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية

تقرير مدققي الحسابات

السادة مساهمي الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة للشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥، وكلاً من بيان الدخل الموحد والتقريرات في حقوق المساهمين الموحد والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، إن إعداد البيانات المالية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي فيها إستاناً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لم نقوم بتدقيق البيانات المالية للشركات التابعة والتي تشكل موجوداتها وإيراداتها ما نسبته ١٢٪ و ١٧٪ من مجموع الموجودات والأيرادات الواردة في البيانات المالية المرفقة. لقد تم تدقيق تلك البيانات من قبل مدقق حسابات آخر تم تزويدنا بتقريره غير التحفظ حولها. وأن رأينا فيما يتعلق بتلك الموجودات والأيرادات يعتمد بشكل كامل على تقرير المدقق الآخر. لقد تم تدقيق البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ والتي تظهر أرقامها لغايات المقارنة من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر رأياً غير متحفظ حول تلك البيانات بتاريخ ٣٠ آذار ٢٠٠٥. وإن رأينا فيما يتعلق بالأرصدة الافتتاحية يعتمد على تقرير المدقق السابق.

لقد تم تدقيقنا لهذه البيانات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية والتي تتطلب بأن يكون الهدف من تدقيقنا وتنفيذنا لأعمال التدقيق التي قمنا بها هو التوصل إلى درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. وقد اشتملت أعمال التدقيق التي قمنا بها فحص عينات من المستندات والأدلة المؤيدة للمبالغ والعلاقات الواردة في البيانات المالية. كما اشتملت على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتدفقات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد هذه البيانات وتقييمها عاماً لطريقة عرضها. وفي اعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها وتقرير المدقق الآخر تشكل أساساً معقولاً نستند إليه في إبداء رأينا على هذه البيانات.

برأينا بناءً على تدقيقنا وتقرير المدقق الآخر، فإن البيانات المالية المرفقة تظهر عدالة من كفاية النواحي الجوهرية المركز المالي الموحد للشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ ونتائج أعمالها وتدقيقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقاً للقانون ولعنايير التقارير المالية الدولية ونوصي الهيئة العامة بالصادقة عليها.

ختمت الشركة بقبود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

عمان في ٨ آذار ٢٠٠٦

المهينون العرب
إبراهيم حمودة
(إجازة رقم ١٠١)

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية

شركة مساهمة عامة محدودة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(بالدينار الأردني)

رأس المال	احتياطيات			أرباح	الدفوع
	إجمالي	اختياري	إجباري	مرحلة	الجمع
الرصيد كما في ٢٠٠٣/١٢/٣١	١٦,٠٠٠,٠٠٠	—	—	٥,٤٣٧,١٣٩	٢٠,٩٢٧,٥٤٥ (٥٠٩,٥٩٤)
ربح السنة	—	—	—	٢,١٠٥,٥٣٥	٢,١٠٥,٥٣٥
احتياطي إجباري	—	—	٣٢٤,٣٥٠	(٣٢٤,٣٥٠)	—
احتياطي اختياري	—	١٤٨,٧٠٠	—	(١٤٨,٧٠٠)	—
الرصيد كما في ٢٠٠٤/١٢/٣١	١٦,٠٠٠,٠٠٠	٣٢٤,٣٥٠	—	١,٠٨٥,٨٣٩	١٧,٤١٠,١٢٩
ربح السنة	—	—	—	١,٠٤٠,٧٤٣	١,٠٤٠,٧٤٣
احتياطي إجباري	—	—	٢١٤,٧١٣	(٢١٤,٧١٣)	—
الرصيد كما في ٢٠٠٥/١٢/٣١	١٦,٠٠٠,٠٠٠	٥٣٩,٠٦٣	—	١,٠٨٥,٨٣٩	١٧,٦٢٥,٩١٢

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية

شركة مساهمة عامة محدودة

بيان الدخل الموحد للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(بالدينار الأردني)

إيضاح		٢٠٠٤	٢٠٠٥
المبيعات		١٠.٤٤٥.٦٠٣	١٣.٢٦٩.٧٧٤
كلية المبيعات		(٤.٥٠٢.٢١١)	(٦.٢٧١.٩٧٤)
مجموع الربح		٥.٩٤٣.٣٨٥	٦.٩٩٧.٨٠٠
أرباح نقل معرفة تقنية		٦٥٣.٣٨٣	١.٩٤٢.٣٧٢
مصاريف تسويق	١٣	(٣.١١١.٣٤٧)	(٤.٣٦٤.٢٤١)
مصاريف إدارية وعمومية	١٤	(١.١٦٤.٢٦١)	(١.٣١٦.٣١٤)
بضاعة منتهية الصلاحية		(٤١٩.٧٧٧)	(٨٣.٦٧١)
مصاريف تمويل		(٨٥٦.٦٦١)	(١.١٦٤.٢٦١)
مخصصات التزامات محتملة		-	-
إيرادات أخرى		٦٦.٠٠٠	٥٨٧.٧٥٥
رد مخصص ثم مشكوك في خصيلها		٢٤٧.١٦٤	٦٦٥.٥١٩
أرباح تخص إعادة جدولة القروض		١.٢٢٤.٩٧١	-
الربح قبل الخصصات		٣.٢٤٣.٤٩٦	٢.١٤٧.١٣٠
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة		(٤٥.٠٠٠)	(٤٥.٠٠٠)
مخصص رسوم الجامعات		(٣٢.٤٣٥)	(٢١.٤٧١)
مخصص البحث العلمي والتدريب المهني		(٣٢.٤٣٥)	(٢١.٤٧١)
مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني		(٢١.٤٧١)	(٢١.٤٧١)
ربح السنة		٣.٠٤٥.٥٣٥	٢.٠٠٥.٥٣٥
التوسط المرجح لعدد الأسهم		١٦.٠٠٠.٠٠٠	١٦.٠٠٠.٠٠٠
حصة السهم من ربح السنة		١٩٦	١٢١

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(بالدينار الأردني)

١. عام

تأسست الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية بتاريخ ٢٠٠٤/١/١٧ نتيجة اندماج شركة الرازي للصناعات الدوائية المساهمة العامة المحدودة والشركة الأردنية لإنتاج الأدوية والعدلات الطبية ذات المسؤولية المحدودة. وسجلت في سجل الشركات المساهمة العامة تحت الرقم (٣٤٧) بهدف القيام في الصناعات الدوائية والكيميائية والصيدلانية وملحقاتها.

تم إقرار البيانات المالية المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته النعقدة بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠٠٦ وتطلب هذه البيانات المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

٢. السياسات المحاسبية الهامة

أُسِّس إعداد البيانات المالية وفقاً لتأثير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة عنه ووفقاً لمبدأ الكافة التاريخية باستثناء الاستثناءات المنخفض بها للمتاجرة والتوفيرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتحويل إلى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة

الذم المدينة

تظهر الذم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الذم المشترك في خصيلها. ويتم شطب الديون في حال عدم إمكانية خصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

الذم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم إثبات الذم الدائنة والمبالغ مستحقة الدفع عند استلام البضائع والخدمات من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل المورد أو لم تتم.

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
شركة مساهمة عامة محدودة
بيان التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥
(بالدينار الأردني)

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل	٢٠٠٤	٢٠٠٥
ربح السنة	٣١٠.٥٣٥	٢.٤٠.٧٤٣
استهلاكات وإطفاءات	٩٣٧.٢٥	١.٣٨٩.٣٥١
(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة		
شيكات برسم التحصيل	(٣١٨.٣٨٨)	٨٠.٤٣
ذم مدينة	(٥٨٤.٠٧٠)	(١٨٤.١٤١)
بضاعة	(١.٦٦٦.٢٩١)	(٧٧٠.١٥٣)
أرصدة مدينة أخرى	(٢٦٠.٤٧٩)	(٩٤٢.٩٨١)
الزيادة (النقص) في المطالبات المتداولة		
ذم دائنة	٣٥٢	(٩٤٩.٧٦٥)
أرصدة دائنة أخرى	(٣١٨.٦٤٤)	٤٧.٦٢٨
صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل	٨٣٥.٠٤٠	٥٣٧.٨٢٤
التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار		
موجودات ثابتة وأخرى	(١.١٧٤.٣٧٣)	(١.١٧٤.٨٦٥)
أوراق مالية متوفرة للبيع	(٤٣٤.٢٩٣)	(١.٢٦٩.٠٠٧)
صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار	(١.٦٠٨.٦٦٦)	(٢.٤٤٣.٨٧٢)
التدفقات النقدية من عمليات التمويل		
بنوك دائنة	—	٣٧١.٢٠١
شيكات آجلة وأوراق دفع	١.٥٦١.١٩٣	١.٧٧٥.٨٧٠
أقساط تأجير تمويلي	٤٧٣.٩٥٢	—
قروض	(٢.٤٢١.١٠٦)	(٢٣٢.٤٢٨)
صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل	(٣٨٥.٩٦١)	١.٩١٤.٦٤٣
التغير في النقد	(١.١٥٩.٥٨٧)	٨.٥٩٥
النقد في بداية السنة	١.٤٢٣.٠١٣	٢٦٣.٤٢٦
النقد في نهاية السنة	٢٦٣.٤٢٦	٢٧٢.٠٢١

"إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية"

المشاريع تحت التنفيذ

تظهر المشاريع تحت التنفيذ بالكلفة وتتضمن الكلفة كلفة الإنشاءات والمصاريف المباشرة. ولا يتم استهلاك المشاريع تحت التنفيذ إلا حين اكتمال الموجودات المتعلقة بها لتصبح جاهزة للاستخدام.

الاستثمارات

يتم تقييم الاستثمارات في الأوراق المالية النفورة للبيع بالقائمة العادلة لها كما في تاريخ الميزانية. ويتم قيد فروقات إعادة التقييم ضمن بيان حقوق المساهمين.

يتم تقييم الاستثمارات في الشركات الخليفة والشركات التابعة التي لا يتم توحيد بياناتها المالية مع البيانات المالية المرفقة بالكلفة وتقوم الشركة بأخذ احتياطي لهبوط أسعارهما إذا تأثرت المراكز المالية لتلك الشركات وتبين وجود عجز جوهري وغير مؤقت فيها.

الخصصات

يتم تسجيل الخصصات عندما يترتب على الشركة التزامات قانونية أو التزامات متوقعة نتيجة لأحداث سابقة وأنه من المحتمل قيام الشركة بدفع مبالغ نفدية لتسديد هذه الالتزامات.

يتم مراجعة الخصصات بتاريخ البيانات المالية وتعديل قيمتها بناءً على آخر معلومات متوفرة لدى الشركة.

الإيرادات

يتم تحقيق إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث يعكس العائد الفعلي على الموجودات.

يتم تحقيق توريقات أرباح الاستثمارات عند إقرارها من قبل الهيئات العامة للشركات المستثمر بها.

يتم تحقيق الإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

العملات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات والطلبات بالعملة الأجنبية إلى الدينار الأردني باستخدام متوسط الأسعار المعلنة من البنك المركزي الأردني بتاريخ ٣١ كانون الأول. أما العملات بالعملة الأجنبية التي تحت خلال العام فيتم تحويلها باستخدام الأسعار السائدة بتاريخ تلك العملات. وتظهر أرباح وخسائر التحويل في بيان الدخل.

ضريبة الدخل

تقوم الشركة بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) حيث يتطلب هذا المعيار تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبة للموجودات والطلبات. ونتيجة لذلك قد يتربط للشركة موجودات ضريبة مؤجلة ناتجة عن الفروقات الزمنية المؤقتة المتعلقة بالخصصات. هذا ولم يتم إظهار تلك الموجودات ضمن البيانات المالية حيث أن قيمتها غير مادية.

المخزون والمواد الأولية

يتم تسعير المنتجات تحت التصنيع بسعر الكلفة للمواد الأولية المستخدمة.

يتم تسعير البضاعة الجاهزة بسعر الكلفة أو صافي القيمة البعثة أيهما أقل. وتتضمن الكلفة كلفة التصنيع المباشرة مع تحميل جزء من مصاريف التصنيع غير المباشرة.

يتم تسعير المواد الخام بسعر الكلفة أو صافي القيمة البعثة أيهما أقل. ويتم تحديد الكلفة باستخدام متوسط سعر الكلفة المرجح.

يتم تسعير البضاعة الجاهزة بالكلفة أو صافي القيمة البعثة أيهما أقل. وتحدد الكلفة على أساس الوارد أو لا صادر ولا.

الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بسعر الكلفة بعد تنزيل الاستهلاك التراكمي ومخصص الانخفاض في القيمة إن وجد. ويتم استبعاد كلفة الموجودات والاستهلاك التراكمي حين بيع الموجودات الثابتة أو التخلص منها ويتم إثبات أية أرباح أو خسائر في بيان الدخل.

تمثل كلفة الموجودات الثابتة بسعر الشراء بما في ذلك أية مصاريف متعلقة بتجهيز الموجودات لنصبح جاهزة للاستخدام. أما المصاريف التي تنشأ بعد استخدام الموجودات مثل التصليلات والصيانة والتي تنفق على الموجودات من أجل إعادتها إلى الوضع الذي كانت عليه أو للحفاظ على النافع الاقتصادية المقدرة أصلاً للأصل فيتم إثباتها في بيان الدخل خلال الفترة التي حدثت بها.

ويتم رسملة المصاريف التي تؤدي إلى زيادة في النافع الاقتصادية المستقبلية للموجودات الثابتة عن النافع الاقتصادية المتوقعة منها أصلاً ككلفة إضافية على الموجودات الثابتة.

تستهلك الموجودات الثابتة باستخدام طريقة القسط الثابت والنسب المئوية التالية :

مباني إدارية ٢٪ أثاث ومفروشات ١٠٪

مباني صناعية ٤٪ سيارات ١٥٪

أدوات مخبرية ١٠٪ محطة التفتيش ٤-١٠٪

الآت ومعدات (خاضعة لنسبة الاشغال) ١٠-٢٥٪ برامج الكمبيوتر ٢٠٪

أجهزة ومعدات مكتبية ١٠-٢٠٪

يتم مراجعة العمر الإنتاجي وطريقة الاستهلاك بشكل دوري للتأكد من أن طريقة وفرة الاستهلاك تتناسب مع النافع الاقتصادية المتوقعة من الموجودات الثابتة.

عقود الإيجار التشغيلي

يتم تصنيف إيجار الموجودات التي تعود لجميع مخاطرها وعوائدها للمؤجر كإيجار تشغيلي. ويتم قيد قيمة الدفعات المتعلقة بالإيجار التشغيلي كمصرف خلال فترة الإيجار حسب استحقاق السنة.

٧. أوراق مالية متوفرة للبيع

٢٠٠٤	٢٠٠٥
٤٣٠.٠٨٥	١,٣٤٨,٠٣٢
٤١٨,٦٠٠	٤٦٨,٦٠٠
٧٣٣.٠٩٥	٧٣٣.٠٩٥
٧١٢,٢١٦	٤٢٢,٣١٦
٢٥٠.٠٠٠	٢٥٠.٠٠٠
١,٧١٨.٠٣٦	٢,٩٩٧,٠٤٣

التكلفة

٢٠٠٥/١٢/٣١	٢٠٠٤/١٢/٣١
١,٨١١,٥٢٥	—
٩٤٠,٨٣٨	٨٨,١٢٦
٧,٥٦٤,٥٢٩	٦٤,٠٧٨
١٢٧,٥٨٦	—
١,٦٥٥,٨٣٥	٦٦٥,٥١٣
٢,٥٦٧,٨٠٣	٨١٧,٧٢٧
١٩,٧٥٠,٠٧٦	٩٩٠,٣٢٢

الاستهلاك التراكم

٢٠٠٥/١٢/٣١	٢٠٠٤/١٢/٣١
٩٦٣.٠٦٦	٣٠٦,٢٢٦
١,٦٧٢,٦١٨	٥٩٠,٠٥٤
٤٥,٠٤٧	١٩,١٣٨
٤٠٣,٩٥٤	٢٣٢,٨٩٩
٢,٦٨٤,٦٤٥	١,١٤٨,٣١٧
١٧,٨٨٣,١٥٨	١٨,١٢٣,٧٤٨

٩. توجد عدة رهونات على موجودات الشركة مقابل التسهيلات البنكية الممنوحة للشركة.

٢٠٠٤	٢٠٠٥
٢,٣٣٩,٨٠٤	٢,٤٨٦,٥٦٦
٢,٥٣٧,٧٨١	٤٠٨,٨٥٥
٤٥,٩٩٩	١٠٠,٢٧٣
—	١٠,٢١٨
(٢٤٥,٥٩٠)	(٤٨٦,١٢٤)
٢,٣٩٢,٩٩٤	٢,٥١٠,٠٩٧

٣. شيكات في الصندوق ولدى البنوك

٢٠٠٤	٢٠٠٥
٦٨٨	—
٢٢٢,٧٣٨	٢٧٢,٠٢١
٢١٣,٤٢٦	٢٧٢,٠٢١

٤. الذم الدينة. بالصافي

٢٠٠٤	٢٠٠٥
١,٦٩٠,٩٧٥	٩٥٦,٥٥٣
١١,٦٨٦,٧٠١	١٢,٥٥١,٢٣٩
—	١٥٣,٨١٤
١٣,٣٧٧,٦٧٦	١٣,٦١١,٦٠٦
(٤,٣٢٠,٥٢٢)	(٤,٣٢٠,٣٥٠)
٩,٠٥٧,١١٤	٩,٢٩١,٢٥٦

٥. بضاعة

٢٠٠٤	٢٠٠٥
١,٩١٥,٨٣٤	٢,٥٥٣,٩٨٠
٤,٩٢٠,٩٥٢	٥,٠٣٧,١٧٩
٨٦,٨٩٨	١٠٢,١٧٨
٦,٩٢٣,٦٨٤	٧,٦٩٤,٣٣٧

٦. أرصدة مدينة أخرى

٢٠٠٤	٢٠٠٥
٢٧٩,٩١١	٧٤٩,٦٨٥
٥٧,٧١٧	٦١,٠٠٢
١٠١,٦٦٥	٣٩,٥٦٨
٤٧,٤١٩	٢٩,٢٦٤
—	١٠٤,٠٢٢
١٤,٠٩٣	١٨٠,٤٠٠
١٠٨,٣٩٨	١٣٩,٩٥١
٣٠,٠٦٤	١٥٦,٤١٨
٨٤,٦٦٤	١٠٦,١٠٢
١,١٢٣,٩٣١	٢,٠٦٦,٩١٢

مراجحة مؤجلة

تأمينات كفالات

بضاعة في الطريق

مصاريف مدفوعة مقدماً

بضاعة لدى الوكلاء

تأمينات مستندة

أمانات ضريبة مبيعات

ذم موظفين

أخرى

١٣. مصاريف تسويق

٢٠٠٤	٢٠٠٥
١,٠٩٧,٧٩٩	١,٢٧٢,١٣٠
٢٤٢,٩٨٩	٢٥٢,٥٠٣
٢٩,٧٦٧	٤٨,٠٤٣
١١٠,٤٤٥	٢٧٦,١٥١
١,١٣٤,٥١٢	١,٩٦١,٠٠٨
٤٥٥,٧٨١	٥٥٤,٤٠٦
٣,١٢١,٣٤٨	٤,٣٦٤,٢٤١

٢٠٠٤	٢٠٠٥
٥٦٠,٨٢٧	٩١٦,٢١٣
٤٦,٨١٢	٤١,٨٤٩
٢٧,٧٩٧	٢١,٩٨٥
٦,٠٠٠	١٥,١٣٠
٥٢٢,٧٧٩	١,٠٦,١٣٧
١,١٦٤,٢١٥	١,٦٠١,٣١٤

١٥. التزامات محتملة

٢٠٠٤	٢٠٠٥
٢١٧,٣١٨	٢٠٤,٠٠٥
١٠٨,٢١٠	١٨,٠٧١
٣٣٥,٥٧٨	٢٧٢,٠٧٦

١٦. ضريبة الدخل

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠٠٠.

- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لعامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢، ولم تصدر القرار

النهائي حتى تاريخه.

- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعامي ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ ولم تقم دائرة

ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة حتى تاريخه.

- لم يتم احتساب مخصص ضريبة دخل على نتائج أعمال الشركة لهذا العام بسبب وجود

خسائر ضريبة مدورة من سنوات سابقة.

١٠. قروض

البنك	القيمة	تكاليف	الضمانات	طريقة	السداد
البنك	القيمة	تكاليف	الضمانات	طريقة	السداد
الإيمان	٢٠,٥٢,٤١٣	٩١٦,٦٥٠	فسيط ربع سنوي بقيمة رهن من الدرجة الأولى والثانية	فسيط ربع سنوي بقيمة رهن من الدرجة الأولى والثانية	٢٢١,٤١٠ دينار ابتداءً من الخامس على أرض مصنع
الصناعي			٢٠٠٥/٨/٢٤ وحتى ٢٠٠٥/٨/٢٤	٢٠٠٥/٨/٢٤ وحتى ٢٠٠٥/٨/٢٤	٢٠٠٥/٨/٢٤ وحتى ٢٠٠٥/٨/٢٤
الأردني	٤٨,٠٥٧٣	١٤٣,٣٧٦	فسيط ربع سنوي بقيمة رهن من الدرجة الثالثة على	فسيط ربع سنوي بقيمة رهن من الدرجة الثالثة على	٢٠٠٥/٨/٣١ وحتى ٢٠٠٥/٨/٣١
الكويتي			٢٠٠٥/٨/٣١ وحتى ٢٠٠٥/٨/٣١	٢٠٠٥/٨/٣١ وحتى ٢٠٠٥/٨/٣١	٢٠٠٥/٨/٣١ وحتى ٢٠٠٥/٨/٣١
الأهلي	١,٨١٧,١٢٧	٦٩٢,٢٧٧	فسيط ربع سنوي بقيمة رهن من الدرجة الرابعة على	فسيط ربع سنوي بقيمة رهن من الدرجة الرابعة على	٢٠٠٦/٥/٣١ وحتى ٢٠٠٦/٥/٣١
الأردني			٢٠٠٦/٥/٣١ وحتى ٢٠٠٦/٥/٣١	٢٠٠٦/٥/٣١ وحتى ٢٠٠٦/٥/٣١	٢٠٠٦/٥/٣١ وحتى ٢٠٠٦/٥/٣١

١١. أرصدة دائنة أخرى

٢٠٠٤	٢٠٠٥
٢٤٣,٧٩٨	٣٠٣,٥٥٤
٤٥,٠٠٠	٨١,٦٠٠
٢٢,٤٣٥	٥٣,٩٠٦
٢٢,٤٣٥	٥٣,٩٠٦
٢٨,٠٩٣	٤٦,٥٣٨
٢٩٣,٠٦٢	٢٨٢,٥٤٧
٧٧٤,٨٢٣	٨٢٢,٠٥١

١٢. رأس المال

قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي انعقد بتاريخ ٢٠٠٥/١٠/٩ زيادة رأسمال الشركة من (١١) مليون دينار / سهم ليصبح (٢٠) مليون دينار / سهم وذلك عن طريق طرح (٤) مليون سهم للاكتتاب الخاص بقيمة أسبعية تبلغ دينار واحد للسهم وعلاوة إصدار نصف دينار لكل سهم.

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية
المساهمة العامة
ص ب ١٥١ عمان ١١١٩٧ الأردن
هاتف : ٤٢٩٠٧٤٤ فاكس ٤٢٩٠٧٠٨
البريد الإلكتروني : jpm@go.com.jo

رقم المساهم :

عدد الأسهم :

حصة المساهم الكرم

المساهم :

ص . ب .

دعوة لاجتماع الهيئة العامة العادي الرابع

خبة طبية وبعد .

عملاً بأحكام المادة (١١٩) من قانون الشركات رقم (٢٢) لسنة ١٩٩٧، واللثة (٤٤) من النظام الأساسي للشركة
بسر مجلس الإدارة ندعوكم لحضور اجتماع الهيئة العامة العادي الرابع الذي سيعقد في تمام الساعة الثانية
عشرة ظهراً يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٠٦/٤/٢٥ في موقع الشركة - ام العمد - طريق مادبا، وذلك للنظر في
جدول الاعمال التالي-

١- تلاوة وقائع اجتماع الهيئة العامة العادي السابق .

٢- سماع تقرير مدقق حسابات الشركة .

٣- مناقشة الميزانية العامة والبيانات المالية الموحدة للشركة عن الفترة من ٢٠٠٥/١/١ لغاية ٢٠٠٥/١٢/٣١ والخطة

الاستقبلية لعام ٢٠٠٦ .

٤- سماع تقرير مدقق حسابات الشركة .

٥- الموافقة على إقرار مجلس الإدارة توزيع أرباح بنسبة ١٠٪ من قيمة السهم الإسمية .

٦- إبراء ذمة رئيس واعضاء مجلس الإدارة ضمن الحدود التي نص عليها القانون للمدة من ٢٠٠٥/١/١ لغاية ٢٠٠٥/١٢/٣١ والمصادقة عليها .

٧- انتخاب مدققي حسابات الشركة للسنة التالية ٢٠٠٦ وخدب تعليمهم او تفويض مجلس الإدارة بتحديددها .

٨- أية أمور أخرى تفتتح الهيئة العامة أدرجها في جدول الأعمال على أن يقتصر هذا الاقتراح في جدول الأعمال بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن ١٠٪ من الأسهم المنلة في الاجتماع .

ملاحظات :

١ . يرجى حضور الاجتماع شخصياً او توكيل مساهم اخر باستعمال قسيمة التوكيل المرفقة وإيداعها قبل

ثلاثة ايام في موقع الشركة الكائن في ام العمد . كما ويرجى من السادة المساهمين الممنين لشركات

او مؤسسات عامة او لشخص اعتباري عام تثبيت تعليمهم بموجب كتب رسمية لحضور الاجتماع .

٢ . حسب تعليمات مركز ايداع الاوراق المالية يرجى من المساهمين ضرورة تزويدنا بالوثائق التوثيقية (بطاقة

الاحوال المدنية او جواز السفر او دفتر العائلة) سارية المفعول كشرط اساسي لحضور الاجتماع المذكور .

يرجى تلطفكم بحضور الاجتماع في الموعد المقرر او توكيل من ترونه من المساهمين للحضور نيابة عنكم

بموجب قسيمة التوكيل المرفقة .

ونفضلوا بقبول فائق الاحترام

١٧ . أطراف ذات علاقة

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٥ ببيع بضائع للشركات التابعة بقيمة ١,٧٣٧,٢١٩ دينار، وبلغ الرصيد المستحق على تلك الشركات كما في نهاية العام ٢,٢٥٨,٤١١ دينار

١٨ . القضايا المقامة ضد الشركة

بلغت قيمة القضايا المقامة ضد الشركة كما في نهاية العام ١٦٥,١٩٤ دينار

١٩ . أرقام للمقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لتتلاءم وأرقام السنة الحالية.

٢٠ . الأدوات المالية

القيمة العادلة

إن القيمة العادلة لمعظم الأدوات المالية تقارب قيمتها الدفترية نظرا لاستحقاق هذه الأدوات

خلال سنة من تاريخ البيانات المالية.

مخاطر أسعار الفائدة

حيث أن معظم الأدوات المالية الظاهرة في الميزانية العامة غير خاضعة لمخاطر أسعار الفوائد

باستثناء الودائع لدى البنوك والتسهيلات الائتمانية الممنوحة للشركة، فإن أثر مخاطر أسعار

الفوائد غير جوهري على البيانات المالية.

مخاطر الائتمان

تخضع الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات ملاءة جيدة.

مخاطر تقلبات أسعار العملات

حيث أن معظم تعاملات الشركة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي وحيث أن سعر صرف

الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي فإن تقلبات سعر الصرف لا يؤثر بشكل جوهري

على البيانات المالية.

قائمة توكيل

الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية

المساهمة العامة

رقم المساهم : عدد الأسهم :

أنا : من الجنسية :

بصفتي مساهماً في الشركة الأردنية لإنتاج الأدوية المساهمة العامة المحدودة قد عينت
وكيلاً عني وفوضته

المساهم
بأن بصوت باسمي وبالنسبة عني في اجتماع الهيئة العامة العادي الرابع للشركة الذي سيعقد
في تمام الساعة الثانية عشرة ظهراً يوم الثلاثاء الموافق ٢٠١٧/٠٤/٢٥ في موقع الشركة الكائن
في ام العمد أو في أي اجتماع آخر قد يؤجل إليه .

حررته ووقعته بحضور الشاهدين الموقعين أدناه في هذا اليوم .

توقيع المساهم اسم الشاهد اسم الشاهد

توقيعه توقيعه